Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 41 (1968)

Heft: 12

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Basel-Bâle



Gusti Berner

Conseiller culinaire du chapitre suisse de la chaîne des Rôtisseurs

Rôtisserie «Dufour»

5 minutes de la gare 100 m vom Aeschen-Parking Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank Telefon 061 24 33 33

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Terrine au foie gras maison Les scampi d'Islande Lasagne verde al forno Cannelloni alla nizzarda Emincé de veau à l'alsacienne Scaloppini al Marsala Osso buco Paradiso Entrecôte Negresco La belle poularde, à la broche Wildspezialitäten (aus eigener Jagd)

Au bar et foyer lunchs-assiettes depuis Fr. 3.75 à Fr. 4.75



Hotel **Aarauerhof** Aarau

Permanente Schnellzugsverbindungen nach Zürich. 39 Minuten Fahrzeit.

Normalzimmerpreis Fr. 19.70, inklusive Taxen. Frühstück und Service. Feldschlösschen-Riere

Telefon 064 22 39 71 Dir. A. Schmidt



Reise durch Europa, raste in der Schweiz...

.. in Baden, dem Jahreskurort mit der mineralreichsten Thermaquelle der Schweiz. Reges, kulturelles Leben, Kursaal, Kurtheater, Cabarets.

Heilen - oder bessr noch vorbeugen!

Daher – zu jeder Jahreszeit:

baden in Baden!

Neu: Grosses modernes Termal-Schwimmbad

Nähere Auskunft und Prospekte: Verkehrsbüro Baden/Schweiz Telefon 056 25318



Restaurant «Le Carreau Rouge»

Ob Mittag oder Abend wir erfüllen Ihnen nach Möglichkeit jeden Ihrer kulinarischen Wünsche!



Telefon 031 42 54 66

Genügend Parkplätze beim Haus!

Hotel Krebs garni Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort Telefon 031 22 49 42



Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof Im Zentrum der Bundesstadt
Salmenbräu-Bier

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés

Anfang/Mitte Dezember

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterkurorten (Skilifts, Sessel-, Luftseil- und Schlittenseilbahnen, Eisbahnen usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuhschulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den

Début/mi-décembre

Mise en exploitation des chemins de fer de montagne, des trains de sports. Ouverture des installations de sport d'hiver dans les stations (skilifts, télésièges, téléphériques, funi-luges, patinoires, etc.), des Ecoles suisses de ski et écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: bals, etc. dans les hôtels.

Dez./5. Jan. Aargauer Kunsthaus: Aargauer Künstler 1968

Adelboden

Dezember: 13./15. Curling: Basler Kanne 15., 30. Eishockeyspiele 27. Silleren-SC: Kurvereins-Cup

28./29., 30./31. Curling: Oester-Sport-Cup,

Altjahrs-Cup 31. Skispringen

Januar: 1. Junioren-Skimeisterschaften

2. Eisschaulaufen 4. Eishockevspiel

4./5., 8./12. Curling: Willen-Trophy,

Meisterschaft der Zentralschweiz 6./7. 13. Internationale Adelbodner Skitage: 2 Riesenslaloms mit Wertung für Ski-Welt-

8. Ski: Kuonisbergli- und Adelboden-Cup

Alt St. Johann

Dezember: 22. Alp-Sellamatt-Langlauf Januar: 6./25. Churfirsten-Skitage

Andermatt

31. Dez./1. Jan. Curling: King-Eröffnungsspiel Januar: 4./5. Curling: Keddy-Cup

Arenenberg

Das ganze Jahr, Napoleon-Museum

Arolla

Décembre: 7/21. Cours de godille

Dezember: Bis 21. Skikurse des Schweizerischen Skischulverbandes und Dezember-Skiwochen

14., 28. Eishockey-Meisterschaftsspiele

15. Eröffnungsslalom 22., 24. Curling: Eröffnungsspiele, Weihnachtsmeeting 26./28., 29./30. Curling: Windmill Trophy, Teacher's Curling-Cup 27. Nachteisfest

Januar: 1., 2. Curling: Manzoni-Wanderpreis, Dr.-Amrein-Cup (Figuren) 1., 8. Internationale Eisschaulaufen

2 Blitzschachturnier

2. Blitzschachturnier
3, 4/5. Curling: Alf.-Masser-Cup (Damen),
Miramunt-Trophy
5. Eishockey-Freundschaftsspiel
7/8, 10/11. Curling: Silver-Dolly,
Embolden Plate (Figuren)

7., 10. Pferdeschlittenfahrten

Dezember: 21. Eishockey-Meisterschaftsspiel 22. Kulturfilm-Matinee Januar: 4. Eishockey-Meisterschaftsspiel

Décembre: Jusqu'au 22. Galerie Numaga: Martin Jonas, peintures

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Dezember: 12. Kurtheater: «Nathan der Weise» von Lessing
14. Kurtheater: «Die Fledermaus» von

Johann Strauss Kurtheater: Marcel Marceau, Mime

20. Ref. Kirche: Weihnachtskonzert, Leitung:

Ernst Schaerer 22. Ref. Kirche: Orgelkonzert Ernst Gerber

28. Kurtheater: Gastspiel
31. Dez./1. Jan. 1969. Kurtheater:
« Die Försterchristl», Operette von Georg Jarno

Januar: 4. Kurtheater: Georg Kreisler/Topsy

Küppers
9./11. Theater im Kornhaus: «Spielen Sie mit mir?» von P. Achard

Das ganze Jahr, Kursaal: Täglich Nachmittagsund Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad: Täglich geöffnet

Bad Ragaz

Dez./5, Jan. 1969. Grosses Thermalschwimmbad

in Betrieb
Dezember: 26. Pardiel: Weihnachtsslalom

Konzerte und Theater

Dez. /Mai 1969. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – Komödie: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien. – Théâtre Fauteuil. – Marionettentheater

Dezember: Bis 15. Théâtre Fauteuil: «Die grosse Karriere» (Walter Roderer)

10./17. Zehntenkeller: «Das Triptychon» (Basler Marionettentheater)
12./13. Martinskirche: Basler Kammerorchester.

Leitung: Paul Sacher. Solisten 15. Musiksaal: Matinee mit Kölner Kammer-orchester. Leitung: Helmut Müller-Brühl. – Theodorskirche: Musica viva

16./18. Théâtre Fauteuil: Satiren von Slawomir Mrozek (Dieter Hallervorden)

17. Stadttheater: «Black Comedy»

(Galas Karsenty-Herbert). – Casino, Festsaal: Zürcher Kammermusik-Ensemble

19./22. Théâtre Fauteuil: Cabaret Heidelberger Bügelbrett

22. Komödie: Premiere «Monsieur Chasse»

von Georges Feydeau 26. Dez./30. Jan. 1969. Théâtre Fauteuil: Voli Geiler/Walter Morath Januar: 7. Musiksaal: Kölner Rundfunk-Symphonieorchester. Leitung: Mario Rossi

Ausstellungen und Messen Dez./12. Jan. 1969. Gewerbemuseum:

«Das gute Spielzeug» Dez./16. Febr. 1969. Museum für Völkerkunde: Orientalische Stickereien Dez./Febr. 1969. Museum für Völkerkunde:

Dez./Febr. 1969. Museum fur Volkerkunde:

«Farbe – Motiv – Funktion» (zur Malerei von Naturvölkern)

Dez./12. April 1969. Schweizerisches Museum für Volkskunde: Wechselausstellung «Geburt – Taufe – Kleinkind»

7. Dez./2. Febr. 1969. Kunstmuseum,

Kupferstichkabinett: Zeichnungen und

Aquarelle des 20. Jahrhunderts aus dem Karl-August-Burckhardt-Koechlin-Fonds

Dezember: 12. Kantonale Ringermeisterschaften Diverses

Dezember: 11./18. 6. Internationales Seminar für Schulfernsehen

Das ganze Jahr, Kunstmuseum: Gemälde-sammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u.a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Volkskunde. – Leonnardstrasse 8:
Musskinstrumentensammlung. –
Schweizerisches Pharmazie-Historisches
Museum: Apothekensammlung. –
St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. –
Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitliches Sportnerse. Stadt und museum: Sammung antiker und neu-zeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbermuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rheinund Seeschiffahrt. - Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

Bellinzona

Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo delle arti e delle tradizioni popolari

Dezember: 21., 26., 28. Eishockeyspiele 26. Ski: Eröffnungsrennen 28./29. Curling: Albula-Cup Januar: 1., 5. Eishockeyspiele 4./5. Curling: Einzelmeisterschaft

Konzerte und Theater

Dez./Juni 1969. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel), des Atelier-Theaters, des Marionettentheaters, des «Katakömbli», des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Intimen Theaters, des Theaters am Zytglogge und des Theaters am Käfigturm Dezember: Ab 11. Atelier-Theater: «Die Perle

Anna», Lustspiel von M. Camoletti Stadttheater: Premiere «Penthesilea» von H. von Kleist 14./15. Münster: Weihnachtskonzerte

16. Stadttheater: Gastspiel Marcel Marceau, Pantomime Ab 16. Theater am Käfigturm: Heidelberger

Bügelbrett, Kabarett

18. Stadttheater: Weihnachtsmärchen

«Aschenbrödel»

19./20. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Charles Dutoit. Solistin: Annie Fischer,

22. Französ, Kirche: Weihnachtsoratorium

31. Stadttheater: Premiere «Wiener Blut»,
Operette von J. Strauss

Januar: 8. Stadttheater: «L'Escalier»

(Galas Karsenty-Herbert)
9./10. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Lovro von Matacic. Solist: Hans R. Stalder, Klarinette

Ausstellungen und Messen

Dezember: Bis 15. Kunstmuseum: «Von Toepffer bis Hodler – Die Schweizer

Zeichnung im 19.Jahrhundert»
22. Kantonales Gewerbemuseum:
Weihnachtsausstellung mit Verkauf des

bernischen Kleingewerbes
7. Dez./19. Jan. 1969. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung bernischer Maler und Bild-

Jan./März. Gutenbergmuseum: Die schönsten Schweizer Bücher 1967 10. Jan./März. Kunstmuseum: Gedächtnis-

ausstellung Hans Fischer (fis) 1909-1958 Sport

Dezember: 14., 21. Eisbahn Allmend: Eishockey-Meisterschaftsspiele

15. Curlingbahn Allmend: VRKS-Turnier Diverses

Dezember. Weihnachtsdekoration und Weih-nachtsbeleuchtung der Berner Altstadtgassen

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Samm-lung der Welt. Rupf-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u.a.). – Naturhistorisches Museum: Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung.

Bergkristalle. - Schweizerisches Alpines Museum: u.a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. Schweizerisches PTT-Museum: Marken-sammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Baufachausstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Bundeshaus: Führungen (ausgenommen während Sessionen). – Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittagsund Abendkonzerte

Biel/Bienne

Dez./April 1969. Stadttheater: Opern, Operetten,

Schauspiele Décembre: 11. Palais des Congrès: Chœur Bach de Lausanne, Orchestre de chambre de Lausanne, Chœur des Jeunes du Jura. Direction: J.-P. Möckli

16. Capitole: «L'Escalier» (Galas Karsenty-

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings-und Instruktionskurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung

Braunwald

Dezember: 29./30. Curling: Martini- und Rossi-Cup

Cup
5. Jan./2. Febr. Sportwochenpauschalen
Januar: 7./9. Curling: Bols-Cup

Les Brenets

Décembre: 14. Soirée de la Fanfare

Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Januar: 6. «Greiflet-Plöder», alter Dreikönigsbrauch

Toute l'année. Musée gruérien (fermé le dimanche matin et le lundi)

Burgdorf

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. - Museum im Schloss

Celerina

Dezember: 15./22. Ski: 2. Weisse Woche von

Celerina 15./17., 18./22. Curling: Eröffnungsspiele, Inter-Club-Matches

23./24., 26./27. Curling: Sir Charles Barry Cup, Pierre-Langlais-Trophy 28. Ski: Sternli-Rennen und Klingen-Pokal

28./30., 31. Curling: St. Crispin's Plate, Curler's Carnival Party Januar: 2./3. Curling: Sendlers Ruhr-Kumpel

4. Grosses Skischulrennen 5./6., 8./9. Curling: The Belga Trophy, Coppa Fiat

Château-d'Œx

Décembre: 14/15. Curling: Challenge Mme M. de Saint-André et Coupe Charles Gossweiler

Gossweier 21, 28. Hockey sur glace: Matches de championnat 1^{re} ligue Janvier: 3. Démonstration de l'Ecole suisse de

4. Ski: Concours pour les hôtes

La Chaux-de-Fonds

Décembre: Jusqu'au 15. Musée des beaux-arts: Travaux du concours des projets pour un

nouveau musée d'horlogerie 11, 18, 21. Hockey sur glace: Matches de championnat LNA

«Oratorio de Noël», de J.-S.Bach. Direction: Theo Loosli
 14/15. Maison du Peuple: Spectacles de

La Paternelle

15. Grand-Théâtre: Marcel Marceau, mime 30 déc./1°r janv. 1969. Maison du Peuple:

Spectacles de Nouvel-An 30 déc./4 janv. 1969. Grand-Théâtre: La Revue Mayol de Paris Janvier: 7. Grand-Théâtre: «L'Escalier», de

Louis Velle (Galas Karsenty-Herbert)
Toute l'année. Musée d'histoire naturelle:

«Faune et flore africaines, les mammi-fères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie

Dezember: 14./15. Stadttheater: Gastspiel Bernhard-Theater Zürich 14., 15., 21., 22., 28. Eishockey-Meisterschafts-

spiele

Trotz Umbau schnell und gut im **Bahnhofbuffet** Bern

Fritz Haller

Handels- und Verkehrsschule Bern

Gegr. 1907 Schwanengasse 11, Tel. 031 22 54 44

Kursbeginn: 15. April 1969

für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel für Post-, Bahn-, Zoll- und Telefonexamen für Laborantinnen- und Hausbeamtinnenschulen für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen für Pflegerinnen



Dankbares Ferien- und Ausflugsziel

Skisport - Eislauf - Curling

(dipl. Eislauflehrerin)

Sesselbahn, Skilifte und Funischlitten

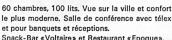
Neu: Skilift Mattwald Mech. präparierte Abfahrtspisten

Januar und März «All in»-Arrangement enthaltend 7 Tage Hotel/Sportbahnen/Skischule Eisfeld = Fr. 270.- bis 350.-

20 km gepfadete Spazierwege Unterhaltung: 2 Orchester, Kino 14 Hotels mit Pauschalpreisen Fr. 24.- bis 40.-

Hôtel Epoque Genève

J.-P. Fahrny, dir. Rue Voltaire 10 Téléphone 022 34 87 50 Télex 22940



Snack-Bar «Voltaire» et Restaurant «Epoque», les spécialités du chef de cuisine



beim Bahnhof Telefon 041 215 68

An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, teilweise mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück Halbpension oder Vollpension.
Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.



Hôtel Moderne Genève

1, rue de Berne téléphone 022 32 81 00

Chambres à partir de 17 fr., petit déjeuner, service, chauffage et taxes compris Dir. J. Wilhelm

Hotel Montana Luzern



Das ganze Jahr geöffnet!

Ideal gelegenes Erstklasshaus, ruhia, sonnia und staubfrei Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis Helle Konferenz- und Bankettsäle Telefon 041 2 57 91 Privat-«P» Ed. W. Gianella, Direktor



Verlangen Sie ihn im Speisewagen - Demandez-le au wagon-restaurant - Chiedetelo nella carrozza-ristorante



GOTSCHNAGRAT 2300 m

Herrliche Bergwanderungen in einer unvergesslichen Alpenflora

Neues Bergrestaurant mit Touristenunterkunft Casannastube für Gesellschaftsanlässe

Wandervorschläge und Auskünfte durch:

AG Luftseilbahn

Klosters-Gotschnagrat-Parsenn, 7250 Klosters, Telefon 083 41390

Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 631 63



Wenn der Koffeingehalt der Kaffebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird. dann versuchen Sie doch



Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen Getreiden und Früchten ohne eine Keffeebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack. Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen. Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern.

PHAG Fabrik neuzeitlicher Nahrungsmittel GLAND VD gegründet 1895



15. Dez./26. Jan. 1969. Kunsthaus: Sektion Graubünden GSMBA

Jan./April. Spielzeit des Stadttheaters. Spieltage: Mittwoch, Samstag, Sonntag Januar: 5., 8. Eishockey-Meisterschaftsspiele

Crans-sur-Sierre

Décembre: 16/17. Curling: Championnat interne

26/27. Tournoi de bridge 27, 30/31. Curling: Coupe agence immobilière Gaston Barras, Coupe des Chalets

30. Gala international de patinage
Janvier: 1°r. Gala international de patinage
2/3. Curling: Championnat de Crans

3. Ski: Coupe du Duc d'Aoste 4/5, 6/7. Curling: Tournoi international, Match Suisse romande-France

Dezember: Bis 21. Davoser Gästeskiwochen 7. Dez./26. April 1969: Hallenbad in Betrieb 8./13. 9. Kurs der Arbeitsgemeinschaft für Osteosynthesefragen 13./14. Symposium für Hüftchirurgie

14. Eishockey-Meisterschaftsspiel 15. Ski: Eröffnungsslalom. – Eisschieben: Einzelvereinsmeisterschaft

20. Curling: Eröffnungsturnier 21. Eröffnung des Kindergartens 26./27. Curling: Peter-Bodmer-Preise

26./30. 42. Internationales Eishockeyturnier um den Spengler-Cup 26. Dez./3. Jan. 1969. Hochgebirgsklinik Davos-

Wolfgang: Lungenfachärztliches Seminar 28./29., 29./30. Curling: Morosani-Cup, Meierhof-Kanne

Januar: 2. Kinderskirennen

4./5. Curling: Hennessy-Bowle, Derby-Trophy
5. Kunsteisbahn: Schaulaufen

7./8. Curling: Homberger-Cup, Montana-

10./11. Curling: Prix Champagne G. H. Mumm

Dornach (Goetheanum)

Dezember: 14. Rezitation Othmar Hlubek 15., 26., 31. Eurythmie 21., 24. Das Oberuferer Paradeisspiel

22., 25. Das Oberuferer Christgeburtspiel 28. Klavierabend Prof. Frédéric Gevers

29. Szenen aus «Der Antichrist» von Albert

Steffen 30. «Sokrates im Gespräch», szenische

Darstellung aus «Phaidon» von Plato Januar: 1. «Der Hüter der Schwelle», Mysterien-drama von Rudolf Steiner 5./6. Das Oberuferer Dreikönigspiel

Emmental

Dez./Febr. 1969. Langnau: Eishockey-Meisterschaftsspiele NLA

Engelberg

Dezember: 8./22. Engelberger Ski- und Sport-

15./22. Trainingslager der Schweizer National-

mannschaft (Skilangläufer) 21. Ski: Eröffnungslanglauf. – Eröffnung des

Xursaals 21./22., 24./25. Curling: Ed.-Cattani-Trophy,

26. Winterkonzert: Duo Cacciatori

27. Internationales Nachtskispringen

28./29., 30./31. Curling: Casino-Cup, Club-

und Gästeturnier

Januar: 2. Winterkonzert: Klavierduo Lincetto-Zancan. - SCGB: Impey Cup for Boys and

3., 4. SCGB: No Fall Race, Pilatus Relay Race 4./5., 8. Curling: Engelberger Cup, Midnight-

Cup
6. SCGB: Sonnenberg Challenge Cup
8. SCGB: Jochpass Challenge Cup

10. SCGB: Longden Smith Cup for Ladies

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée historique et folklorique

Januar: 4. «Jouslada»-Rodelrennen

Flims Waldhaus

Dezember: 14./15. Curling: 2. Vorrunde

Regionalcup 22./23., 26./28. Curling: H. Huber Memorial Cup, Willi-Frei-Cup 30. Dez./1. Jan. 1969. Curling: Veuve-

Clicauot-Cup

Januar: 3./4., 5./7. Curling: Einzelmeisterschaft, Hofer-Trophy

9./11. Curling: Regionalmeisterschaften Ost

Flumserberge

Dezember: 29. Silvester-Nachtslalom

Frauenfeld

Dezember: 17. Wiener Burgtheater-Ensemble Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons Thurgau

Fribourg/Freiburg

Décembre: 7/31. Musée d'art et d'histoire: Salon 68 de la SPSAS, section de Fribourg

- 16. Aula de l'Université: Kölner Kammer-
- 17. Théâtre Livio: «L'Escalier»21. Aula de l'Université: Concert de la
- «Landwehr»
- Janvier: 6. Théâtre Livio: Revue Mayol

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X° au XX° siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

Genève

Concerts et théâtres

Déc./mai 1969. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche, du Théâtre de Carouge, du Théâtre de l'Atelier et du Théâtre des Marionnettes

Décembre: 11. Radio-Genève: Mercredi

- symphonique, avec l'OSR 11/12. Salle Patino: Studio de musique contemporaine
- 11, 25. Radio-Genève: Mercredis symphoniques avec l'OSR
- 12. Théâtre Pitoëff: «Tango» (Théâtre de
- Carouge) 12, 14, 16. Grand-Théâtre: «Mosé», de
- Rossini Hossini
 15. Comédie: Spectacle Serge Reggiani. –
 Temple St-Gervais: Concert Collegium
 Academicum. – Temple Châtelaine:
 Concert André Luy, organiste
 18. Victoria-Hall: Concert symphonique de
- l'OSR. Direction: Ernest Ansermet, Solistes: Jozsef Reti, ténor; Andras Farago, bassebaryton

18/23. Comédie: «L'Escalier»

19. Victoria-Hall: Société de chant sacré (pour écoles uniquement) 20. Victoria-Hall: Société de chant sacré

. Réformation: «La Piste de Noël» . Temple Nyon: Heure musicale. – Temple Châtelaine: Concert François Perret, flûte; Guy Bovet, organiste. – Bossy: Concert Guy Mollet, baryton, et Muller-Mohr 26 déc./2 janv. 1969. Comédie: «Les Enfants d'Edouard», de M.-C. Sauvajon 27/29. Théâtre Cour St-Pierre: Comédiens associés de Paris

associes de Paris 27 déc./2 janv. 1969. Grand-Théâtre: «My Fair Lady», de Franz Loewe (musical) Dès le 27. Casino-Théâtre: «Fallait pas

m'écraser»

Janv./févr. Théâtre Pitoëff: «La Serrana», de J. Herrera Petere (Théâtre de Carouge) Janvier: 5. Radio-Genève: Quatuor de Stuttgart

Radio Genève: Mercredi symphonique, avec l'OSR

8/13. Comédie: «Comme au Théâtre», de F. Dorin

10. Victoria-Hall: Kölner Rundfunk-Sinfonie-

orchester, Direction: Mario Rossi Expositions

Déc./5 janv. 1969. Musée Rath: Willy Suter (rétrospective, peintures et dessins)
Déc./31 janv. 1969. Collections Baur:
«Le Dragon» (Chine, Japon)
Déc./28 févr. 1969. Musée d'art et d'histoire,
Cabinet des estampes: Jacques Callot,

gravures et dessins de l'Hermitage (Léningrad) Décembre: Jusqu'au 23. Athénée: Joseph

Lachot. – Athénée, Salle Crosnier: «L'Artisane – Arts appliqués», exposition de Noël

Jusqu'au 31. Le Petit-Palais: «Autour des

14/15. Salle communale de Plainpalais: Exposition féline nationale Janvier: 1er/31. Le Petit-Palais: «Peintres de

Montmartre» 10/19. Athénée, Salle Crosnier: Concours

Neumann, sculpture Congrès internationaux Décembre: Jusqu'au 14. BIT: 2º conférence

régionale européenne 18/19. CERN: 4° session publique Sports

Décembre: 11, 18. Hockey sur glace: Matches

de championnat LNA Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Salle de l'horlo-gerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée de "l'Athénée. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée Baur, - Institut et musee votaire, - Musei des instruments anciens de musique. -Musée d'histoire des sciences. - Musée et Institut d'ethnographie. - Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. -Conservatoire et Jardin botaniques. -Bibliothèques municipales. - Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

Gossau

Dezember: 15. Adventmusik mit Bläsern

Grächen

Dezember: 31. Neujahrssingen

7. Dez./10. Jan. 1969. Galerie Brechbühl: Peter Kahrer

Dezember: 16. Parktheater: «Die Perle Anna» (Atelier-Theater Bern) Jan./Febr. Galerie Brechbühl: Negerplastik

Dezember: 7./21. 8. Grindelwalder Dezember-Skiwochen

8./14. 12. Internationales Trainingslager für Skirennfahrer der alpinen Disziplinen

14., 15. Curling: Eröffnungsturnier, Clubmatch

15. Ski: Peggy-Cup Mitte Dez. Eishockeyturnier: Wetterhornkanne

22. Ski: Langlauf um den Bel-Air-Cup 22./23., 26./27. Curling: Kurvereinspreise,

Hauser-Cup 27. Nachtskispringen

28. Schlittelrennen. - Eishockey-Meister-

schaftsspiel
28./29., 30./31. Curling: Bud-Mitchell-Cup,
Interhotel Golden Stone

30. Eiskarneval
Januar: 1. Grosse Eisrevue
1./2., 3. Curling: Veuve-Clicquot-Cup, Gold Tests

2. Ski: Interhotel Newmarket Salver (Mannschafts-Abfahrtsrennen)

3. Nachtskispringen

3. Nachtskispringen
4. Eishockey-Meisterschaftsspiel
4./26. 25. Grindelwalder Curlingwochen
4./5., 7./8. Curling: Meisterschaft von
Grindelwald, Preise der Bergbahn
Grindelwald-First AG
7./10. 31. Internationale Damenskirennen

(SDS)

9. Grosses Kinderskirennen in der Bodmi 9., 10. Curling: SDS-Pressematch, Gold Tests 10./26. 11. «Quinzaine culinaire de Grindel-

wald». – Januar-Ski-Curling-Paket für Anfänger

Gruvères

Toute l'année. Château de Gruyères

Gstaad

Dezember: 8./22. Spezialskiwochen 27. Curling: Lumsden-Cup
Januar: 2. Berner-Oberländische Skispringer-Tournee: Schlussspringen

5. Jan./2. Febr. Spezialskiwochen 6. Curling: Charly's Cup 10./12. Curling: Westschweizerische

Meisterschaften

Dezember: 31. Silvesterklausen, alter Brauch Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Interlaken

Dezember: 12. Aula: «Die Perle Anna», Lustspiel von Marc Camoletti (Atelier-Theater Bern)

Dezember: 14./15., 21./22. Curling: Oeschinensee-Preis, Hotel-Adler-Cup

26. Eisrevue

30. Berner-Oberländer Skispringertournee 31. Curling: Jahraus-Cup

Januar: 1. Neuiahrsempfang auf Oeschinen 4./5. Curling: Berner Zinnkanne

Dezember: Bis 20. Klosterser Skifrühtrainings-Wedelwochen
Bis 21. «Four Star»-Skiwochen

20. Mezzaselva: Platzkonzert 21. Eishockey-Meisterschaftsspiel II. Liga 22. Eröffnungsslalom

Curling: Eröffnungsturnier. – Mondschein-schlittenfahrt. – Kinderskirennen
 Eröffnung der Skiwanderschule
 25., 28. Pferdeschlittenfahrten

26. Ski: Clubrennen 26., 28. Curling: President's Cup, Veuve-Clicquot-Cup

29. Riesenslalom

30., 31. Curling: Chesa Grischuna Stone, Cynar-Cup, J.-W.-Hupkes-Silvester-Cup

31. Dorf: Platzkonzert

Januar: 1. Platzkonzert 1., 4., 8. Pferdeschlittenfahrten 2., 3. Curling: Teacher's Stone, Sandeman-

3., 5. Eishockey-Meisterschaftsspiele II. Liga 4. «Royal Mink Fashion Show» (Modeschau)

4., 5. Curling: Henkell-Trocken-Preis, Cup King George IV 7. Kinderskirennen

8. Curling: Cognac Courvoisier Stone

Lausanne

Concerts et théâtres

Déc./mars 1969. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez

Décembre: 12/14. Théâtre municipal: «Black Comedy», de Shaffer (Galas Karsenty-

Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR, avec chœurs. Direction: Ernest Ansermet, André Charlet, Solistes: Jozsef Reti, ténor; Andras Farago, basse-baryton Cathédrale: «Le Messie», de Händel.

Direction: André Charlet, Solistes

Janvier: 9. Théâtre de Beaulieu: Kölner Rundfunk-Sinfonieorchester. Direction: Mario Rossi

9/11. Théâtre municipal: «L'Escalier» (Galas Karsenty-Herbert)

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). — Musée historique de l'Evêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. — Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée olympique parc de Mon-Repos. - Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Dezember: 16./22. Spezialskiwoche 22., 26. Curling: Hırschen-Trophy 68, Fürtüfel-Kanne

28., 29. Curling: Cynar and Bols Cup 68, Bühlberg-Stein 31. Silvester-Fackelabfahrt auf Skis

Januar: 1. Eisrevue. – Berner-Oberländische Springertournee: Nachtskispringen 1./2., 8. Curling: Lenker-Steine, Lenker-

3./10. 28. Schweizerisches Jugendskilager. 4. Jan.: Eröffnung 5./26. Spezialskiwochen

Lenzerheide-Valbella

Dezember: Bis 21. Ski- und Schwimmwochen in Valbella

7./21. Ski- und Wedelwochen in Lenzerheide 15. Eröffnungsslalom

Dezember: 26. Curling: Eröffnungsturnier, St-Laurent-Becher

28./29., 31. Curling: Holzpokal, Silberpokal 29. Kirchenkonzert Januar: 4. Eishockeymatch

5. Curling: Hotel-und-Bädergesellschaft-Cup.

Neujahrsslalom
 8./11. Curling: Walliser Kanne, Heimatkunst-

Lichtensteig

Dezember: 15. Toggenburgisches Landschiessen

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Kunstausstellungen, Kulturfilme. -Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

Décembre: Jusqu'au 15. Centrexpo: «Technique téléphonique moderne et intercommunication, sonorisation, etc.» Musée du Locle: Claude Loewer, peintures et tapisseries

15. Salle Dixi: Noël du Consulat d'Italie

Salle Dixi: Théâtre d'enfants de Lausanne
 Place du Temple: Fête de Noël en plein air

21. Ski: Coupe de Noël de fond

Janvier: 4, 7. Hockey sur glace: Matches de championnat 1re ligue

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Déc./mars 1969. Stade Resega: Matches de hockey sur glace et patinage artistique. – Tennis couvert. – Cinédoc: Films culturels

mbre: 14. Auditoire San Giuseppe: Trio italiano d'archi

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Konzerte und Theater

Dez./Mai 1969. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel Dezember: 12. Kunsthaus: Symphoniekonzert

der AML. Leitung: Peter-Lukas Graf. Solist: Hans-Rudolf Stalder, Klarinette Januar: 9. Kunsthaus: AML-Kammermusik-

konzert. Leitung: Max Sturzenegger. Solisten: Hilde Rhyner, Sopran; Hans Mäder, Sprecher Ausstellungen

Dez./Mitte Jan. 1969. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung der Innerschweizer Künstler Folklore

Dezember: 22. Traditionelles Sternsingen Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.-20. Jahrhundert». - Hofgalerie: Alte

Garten-Hotel Winterthur



Haus 1, Ranges, Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche Franz. Restaurant, Stadtrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage

20 Autominuten von Zürich.

G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 23 22 31

Hotel Volkshaus Winterthur



Telefon 052 22 82 51 Dir. H. Zaugg Das Haus für jedermann

Wenn Sie das nächstemal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.



ab Unterterzen

SBB-Station am Walensee Route Zürich-Chur

führt Sie in das vielseitige schneesichere Skigelände mit zahlreichen Abfahrtsmöglichkeiten Skilifte bis 2000 m ü.M. TERZA-ABFAHRT für den Könner



8 km 1600 m Höhenunterschied

Hotel-Restaurant Telefon 051 42 52 40 100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 18.-, alles inbegriffen.

Diverse Säle. Sitzungszimmer Restaurant. Menü oder à la carte Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney



Badenerstrasse 357 Telefon 051 52 65 00 Telex 53381

Hotel ersten Ranges 200 Betten, Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und WC ab 32 bis 40 Franken

ohne TV, Dusche und WC ab 21 bis 29 Franken pro Person inkl. amerikanisches Frühstück und Service

Grosser Parkplatz Garage gratis

Welti-Furrer



Mietwagen Auto-am-Bahnhof-Dienst **Auto-Leasing** Luxuswagen mit Chauffeur

Zürich Müllerstrasse 12 25 66 44 Josefstrasse 53 42 77 77 Genève Rue Jean-Jaquet 12 31 13 80

und moderne Kunst: alte Schweizer Masken. – Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modern-stes Verkehrsmuseum: bis 15. März 1969: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag geöffnet

Melchsee-Frutt

Dezember: Bis 21. Vorwinter-Ski- und -Wedelkurse

Januar: 5./25. Januar-Ski- und -Wedelkurse

Montana-Vermala

Décembre: Jusqu'au 21. Semaines de ski

«tout compris»

14/15. Curling: Tournoi TCS, Section Valais
21, 22, 29. Matches de hockey sur glace 23/24, 26/27. Curling: Challenge St-Georges, Challenge Pol Roger 28. Gala international de patinage

30/31. Curling: Challenge Supercrans Janvier: 1°r. Gala de patinage 2/3. Curling: Challenge «Chaîne du Bonheur»

Jusqu'au 22. Galerie des amis des arts:

Laporte/Schinesi 14/15. Théâtre: «L'Escalier» (Galas Karsenty-Herbert)

14 déc./11 janv. Galerie du Cafignon, Marin: Objets d'art et gadgets

21. Match de hockey sur glace 30/31. Théâtre: «Lady Godiva», de Jean Canolle (Compagnie Scaramouche) Janvier: 5/6. Théâtre: «Comme au Théâtre»

(Galas Karsenty-Herbert)
8. Match de hockey sur glace
Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz

Dezember: 16. Stadttheater: «Maske in Blau» (Stadttheater Luzern) Januar: 7. Stadttheater: «Wiener Blut»

(Stadttheater Bern) Les Ponts-de-Martel

Janvier: 5. Ski: Relais jurassiens et slalom

Seit 45 Jahren Internat für Knaben



BELP BEI BERN

von 11 bis 16 Jahren. Sekundarschule in 5 Kleinklassen. Vorbereitung auf Berufslehre, Handelsschule und Mittelschule. Gründlicher Unterricht, täglich überwachte Aufgabenstunden. Sport. Freizeitwerkstatt.

Direktion: M. Huber-Jungi und Frau 3123 Belp, Telefon 031 81 06 15

Ein gediegenes Weihnachtsgeschenk!

Magisches Bergland

Die Schweizer Alpenlandschaft im Wechsel von Licht und Schatten, Weite und Engnis, von Wundern und Verwunschenem; veranschaulicht durch 123 Schwarzweiss-Abbildungen und 53 farbige Alpenblumenbilder

Mit einem Geleittext von Max Niederer

Format 27×21 cm, Preis 28 Fr. In allen Buchhandlungen

Es ist das Anliegen dieses Buches, der Unrast und der lärmigen Betriebsamkeit unserer technisierten Welt das stille, beglückende Bergwunder entgegenzustellen und Ehrfurcht zu wecken vor der grossartigen Urtümlichkeit eines Lebensraumes, in welchem jedes Wesen, jede Pflanze, jedes Gewässer, ja jeder Flecken Erde sinnvoller Teil eines Ganzen ist

Büchler-Verlag 3084 Wabern

4 janv./13 févr. Semaines de ski «tout compris»

Montreux

Décembre: 12. Théâtre du Casino: Le mime Marceau Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing,

variété, jeux. - Château de Chillon

Morges

Déc./mars 1969. Saison du Théâtre des Trois P'tits Tours

Dezember: 7./21. Mürrener Economy-Skikurse 22./23., 26./27. Curling: President's Trophy, Mürren-Bär

Murren-Bar 28./29., 30./31. Curling: Arveli-Kanne, Inter-Hotel-Cup/Bols-Cup

Januar: 2./3., 4./5. Curling: Silber-Besen, E.-M.-Reiser-Trophy 3./4. Ski: Kandahar Junior Championships 6./31. Palace-Skiwochen

7./8., 9./10. Curling: Mürren-Palace-Trophy, Seagram's Trophy

Neuchâtel

Déc./5 janv. 1969. Musée d'Ethnographie: «Roumanie – Trésors d'Art» Décembre: Jusqu'au 14. Galerie du Cafignon, Marin: Chak, peintures

Pontresina

Dezember: Bis 22. Frühwinter-Skikurse 15. Eröffnungsslalom 17., 24., 31. Pferdeschlittenfahrten

21./22., 23./24. Curling: Eröffnungsmatch, Steinbock-Trophy26. Alp-Languard-Fackelabfahrt

Schlittenfahrt ins Rosegtal
 7./28., 30./31. Curling: Parkhotel-Trophy,
 Silvester-Trophy
 Internationales Eisschaulaufen

Januar: 2./3. Curling: Piz-Süss-Trophy 3., 10. Schlittenfahrten ins Rosegtal 5. Ski: Langlauf rund um Pontresina

5. Jan./2. Febr. Bernina-Skikurse 6./12. 1. Pontresiner Curlingwoche 1969: 6./7. Jan.: Black & White Trophy;

8./9.Jan.: Engadinerhof-Trophy; 11./12.Jan.: Röntgen-Platte 7. Pferdeschlittenfahrt

8. Alp-Languard-Fackelabfahrt

Rapperswil

Dezember: 22. Traditionelles «Sternsingen» Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins

Rheinfelden

Dezember: 24., 31. «Brunnensingen», alter Brauch

Rigi Kaltbad

Dezember: 26./27. Curling: Challenge Alpina

29., 31. Curling: Zimba-Sport-Preise, Carpano-Cup Januar: 4./5., 8./9. Curling: Rigi-Kanne, Britt-Vase (Damenturnier)

Romanshorn

Januar: 10. Grosser Bodansaal: Clown Dimitri

Dezember: 22./23. Curling: Rado-Uhren-Preis Januar: 5., 8. Curling: St.-Pauli-Preis, Saane-Geiss

Saanenmöser

Januar: 2., 5. Curling: Coupe de France, Clubturnier

Saas Fee

Ab 26. Alle 14 Tage Nachtskispringen Samedan

Dezember: 15. Curling: Arosamedan-Cup 22., 26,/27. Curling: Tarnuzzer-Teller, Kurverein-Kanne 28./29., 30./31. Curling: Hotel-Bernina-Cup,

Coppa Defilla

Januar: 2./3. Curling: Gästeturnier

Savognin

Dezember: 14./21. Wedelkurs

Dezember: 7./21. Spezialskiwochen 5. Jan./1. Febr. Spezialskiwochen

Schaffhausen

Dez./4. Jan. 1969. Museum zu Allerheiligen: Weihnachtsausstellung
Dezember: 11. Stadttheater: Marcel Marceau,

Mime 13. Aula der Kantonsschule: Barockmusik

Gesang und Rezitation

15. Eishockey-Meisterschaftsspiel 1. Liga

Stadttheater: «Der Vogelhändler»,
 Operette von Carl Zeller (Stadttheater

Basel)

Januar: 5. Eishockey-Meisterschaftsspiel 1. Liga 10. Symphoniekonzert der Stadt Schaffhausen

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches Historisches Heimatmuseum)

Scuol-Tarasp-Vulpera

Dezember: 14. Eröffnung des Hallenbades

15./22. Spezial-Skikurs
20. Eröffnung des Badehauses Scuol
21./22. Curling: Preis des Hotels Lischana

Kei: Eröffnungsslalom
 Kei: Eröffnungsslalom
 «Pangronds», alter Volksbrauch
 (27., 28./29. Curling: Vulpera-Cup und Scarler Bär, Münchner-Kindl-Preise

Ende Dez. Schlittenfahrt. – Eisschaulaufen Anf. Jan. Fackelabfahrt Motta Naluns-Scuol Januar: 4. Nachtslalom

4./5. Curling: Old Fashion Prize

Sedrun Januar: 5. Riesenslalom

Sierre/Siders

Décembre: 11. Casino-Théâtre: «Black Comedy» (Galas Karsenty-Herbert) 14, 26. Matches de hockey sur glace Janvier: 7. Casino-Théâtre: «Comme au Théâtre» (Galas Karsenty-Herbert)

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. - Musée des tireurs

Sils

Dezember: 26./27. Curling: Boppart's Christmas Plates

Januar: 2./3. Curling: G.-H.-Mumm-Champagne-Cup 7./8. Curling: Montibeux Challenge Cup,

Andelfinger-Cup

Silvaplana

Dezember: 14./15. Curling: Corso-Trophy 31. Dez./1. Jan. Curling: Neujahrs-Cup

Toute l'année, Musée de Valère: Archéologie histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beauxarts, collections cantonales, Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Dez./April 1969. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunst-sammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundertx

Splügen

Dezember: 29./30. Curling: Rheinwald-Cup

St. Gallen

Konzerte und Theater

Dez./15. Juni 1969. Spielzeit des Stadttheaters:

Oper, Operette, Schauspiel, Ballett Dezember: Bis 14. Aufführungen des «Schiefen Theaters» (fahrbares Kleintheater)

St.-Laurenzen-Kirche: Bach-Chor St. Gallen. Leitung: Andreas Juon. Solisten 19. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Erich Schmid. Solist: Günter Rumpel, Flöte

31. St.-Laurenzen-Kirche: Silvesterblasen Januar: 9. Tonhalle: Münchner Kammerorchester. Leitung: Hans Stadlmair

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat:

Führungen im Botanischen Garten. -Funrungen im Botanischen Garten. –
Industrie- und Gewerbemuseum:
Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle
Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek:
Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch:
Textilibörse im Restaurant Dufour. – Jeden
Samstag: Führungen durch die Hochschule

Dezember: Bis 21. "Sunshine Ski and Holiday Courses'

8./15. Ski: Internationale Trainingswoche nordisch mit Springen und Staffellauf 14., 21. Eishockey-Meisterschaftsspiele

17., 21./22. Curling: Eröffnungsspiel, Punktspiele 26. Ski: Internationales Weihnachtsspringen

26./27., 29./30. Curling: Jubilee Cup, Martini-Rossi-Preise
27. Eisschaulaufen
28. Ski: Altjahrsslalom. – Eisschaulaufen Jan./Febr. Langlauf- und Skiwanderschule Januar: 1. Eishockey: St. Moritz-Grenoble (Olympia-Städtecup)

2./3., 4./5. Curling: Eptinger-Cup, The Perthshire Cup 4. Eishockey-Meisterschaftsspiel

5. Suvretta-Riesenslalom

5. Suvretta-Riesenslalom 6,77., 9,10. Curling: Grand-Marnier-Cup, Bucherer-Cup 9. Anglo-Swiss University Ski Races (alpin) 9. Jan,/5. Febr. «Sunshine Curling Tournament»

Das ganze Jahr, Internationales Höhen-trainings- und Wettkampfzentrum

Stoos

Dezember: 27./28., 29./30. Curling: Gäste- und Klubturnier, Silvester-Cup

Dezember: Bis 22. Atelier-Galerie: Max Widmer 14. Dez./19. Jan. 1969. Thunerhof: Weihnachtsausstellung

Januar: 6./25. Churfirsten-Skitage

Dezember: 15., 17. Eishockeyspiele Januar: 8. Eishockeyspiel

Déc./janv.1969. Matches de hockey sur glace Décembre: Jusqu'au 14. Ski: Cours de godille 14 Slalom

31. Descente aux flambeaux Janvier: 1°r/2, 4/5. Curling: Coupe Guanzi-Sport, Coupe Monsieur

Décembre: 11/24. Galerie Arts et Lettres: Gueydan/Iselin, dessins et arts appliqués 11/12, 17/19. Théâtre de Poche, La Tour-de-Peilz: «M^{III} Julies, d'Auguste Strindberg (Les Tréteaux du Château)

Visp

Dezember: 11., 18., 21. Eishockey-Meister-

schaftsspiele 18. 580-Jahr-Feier der Schlacht bei Visp am Mannenmittwoch Januar: 4. «Zur alten Post»: Jodlerabend

Wangs

Dezember: Bis 14. Dezember-Skiwochen Januar: 9./12. Januar-Wochenend-Skikurs

Dezember: 14./15. Curling: Bols-Cup Eröffnung des Kindergartens (Nursery)
 Z2. Trainingslager der Schweizerischen

Ski-Nationalmannschaft

16./20. Wengener Curlinglager 21./22., 23. Curling: Jungfrau-Cup, Bonspiel 24. Ski: Weihnachtsslalom

28./29. Curling: Baumann-Prizes
30./31. Riesenslalom und Slalomwettkämpfe
des DHO-Skiclubs

31. Internationales Altiahrs-Eisschaulaufen Januar: 1. Neujahrsslalom/Macintosh Jumping Cup (DHO) 2./3., 7./8. Curling: Holland-Cup, Otto-

Lehmann-Bonspiel

- 3. Demonstration der Skischule 6./8. Skirennen des DHO
- 6./8. Skirennen des DHO 9. Ski: Heinz-Cup (DHO)/Nachtskispringen 10./12. 39. Internationales Lauberhorn-Skirennen (Weltcup). 10. Jan.: Nonstop-Trainingsabfahrtsrennen; 11. Jan.: Welt-cup-Abfahrtsrennen; 12. Jan.: Weltcup-Change (Medical Change). Slalom im Skistadion Innerwengen

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich geöffnet

Dez./März 1969. Verschiedene Curlingturniere Januar: 6./25. Churfirsten-Skitage

- Dezember: Bis 31. Kunstmuseum: Dezemberausstellung der Künstlergruppe Winterthur
- ausseining oer Kinstergrüppe Winterlind 11. Stadthaussaal: Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten: Ursula Holliger, Harfe; Heinz Holliger, Oboe 18. Stadthaussaal: Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Christoph Lieske,
- 22. Stadthaussaal: Winterthurer Barockquintett Januar: 4. Stadthaussaal: Winterthurer Streich-quartett und Klaus Wolters, Klavier 8. Stadthaussaal: Freikonzert. Leitung: Victor
- Desarzens. Solistin: Anne de Dadelsen,
- ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahr-hunderts. – Kunstmuseum: Gemälde-sammlung des Kunstvereins Winterthur. Heimatmuseum im «Lindengut»

Yverdon

- Déc./avril 1969, Saison du Théâtre municipal Janvier: 2. Théâtre municipal: Cercle littéraire d'Yverdon
 - 5. Théâtre municipal: Revue Mayol

Zermatt

- Dezember: Bis 21. Wedelskikurse
- 21./22. Curling: Omega-Zbinden-Cup 22. Eishockey-Meisterschaftsspiel 25./26., 28./30. Curling: Hotels-Seiler-Kanne, Coupe Franco-Suisse
- 31. Eisschaulaufen Januar: 1./2., 4./5. Curling: Martini-Rossi-,
- Brylcreem-Cups
- 5. Eishockey-Meisterschaftsspiel 7./8. Curling: Noël-Béard-Cup

- Dezember: 20./25., 26./27. Curling: Gästeturniere, Holland-Teller
- 29. Ski: Eröffnungsrennen
- 29,/30. Curling: Motel-Vezia-Kanne Januar: 1. Ski: El ed Ella-Abfahrtsrennen 1., 2./3. Curling: Bun di, bun an Trophy; Castell-Trophy

Zürich

Konzerte und Theater

- Dez./Mai 1969. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkelwiese und des Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4 Dez./5.Jan. 1969. Bernhard-Theater: Komödie
- von Arthur Lovegrove Dez./Jan. 1969. Bernhard-Theater: «Hänsel und Gretel», Märchenspiel nach Brüder Grimm (Mittwoch, Samstag). – Kinder-theater Rosmarie Metzenthin, Hotel Waldhaus Dolder: «Die sieben Raben», Märchen nach Brüder Grimm (Mittwoch,
- Samstag, Sonntag)
 Dez./15. Febr. 1969. Theater am Hechtplatz:
 «Das tapfere Schneiderlein», Märchen (Mittwoch, Samstag, Sonntag)
- Dez./April 1969. Zimmertheater Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Heddy-Maria Wettstein spielt Monodramen (Freitag,
- Samstag)
 Dezember. Theater am Neumarkt: «Yvonne, Prinzessin von Burgund» von Witold Gombrowicz
- Bis 22. Theater am Hechtplatz: «10 Jahre
- 11. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Räto Tschupp. Solistin: Esther Nyffenegger, Cello.

 – Stadthof 11: «Nathan der Weise» von G. E. Lessing
- 12. Kongresshaus: Klavierabend Shulamit Ran 12./15. Bernhard-Theater: Heidelberger Bügelbrett 13. Tonhalle: Klavierabend Wilhelm Backhaus
- Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-konzert des Radioorchesters Beromünster. Leitung: Dietfried Bernet. Solist: Detlef Kraus, Klavier, - Tonhalle: Kammermusikmatinee (Zürcher Trio). – Tonhalle: Camerata Bern. – Grossmünster: Kantorei Grossmünster und Kammerchor Kobelt.

Leitung: Jakob Kobelt. - Kirche St. Peter:

- Adventskonzert Kantorei St. Peter. Leitung: Willi Gremlich. - Thomaskirche: Weihnachtssingen Volksliederchor Maibaum
- 16. Kongresshaus: Duoabend Romana Pezzani, Violine; Urs Voegelin, Klavier. – Kongresshaus: Weihnachtskonzert Donkosaken. – Kaufleuten: Experimental Theatre Group of Cambridge University. — Schauspielhaus: «Black Comedy» (Galas Karsenty-Herbert)
- 17./18. Schauspielhaus: Marcel Marceau,
- (16. Schauspieinaus: Marcei Marceau, Pantomimen , 19. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Rudolf Kempe. Solisten: Margrit Essek, Violine; Franz Hirschfeld, Bratsche Tonhalle: Trio Stradivarius
- 20. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Mitwirkend: Zürcher Konzertchor. – Kirche St. Peter: Weihnachtssingen der Töchterschule Zürich
- Opernhaus: Premiere «Eine Nacht in Venedig», Operette von Johann Strauss
 Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert des Radioorchesters Beromünster. Leitung: Erich Schmid. – Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Robert Satanowski. – Kirche St. Peter: Weihnachtsspiel mit Dieter Heuler. – Kirche St. Andrew's: Adventskonzert der Kammermusiker mit Singkreis Zürich
- 24. Grossmünster: Christnachtfeier, Spät-
- 27./31. Auf dem Hechtplatz: Aufführungen des «Schiefen Theaters» (fahrbares Kleintheater)
 27. Dez./24. Mai 1969. Theater am Hechtplatz:
- Neue Edi-Baur-Produktion (Musical)
- 31. Schauspielhaus: Premiere «Die Fee» von Franz Molnar
 31. Dez./Jan. 1969. Theater am Neumarkt:
- «Schwarze Komödie» von Peter Shaffer Januar: 5. Tonhalle: Orchestergesellschaft Zürich. Leitung: Dr. Marius Meng. Solist: Ricardo Odnoposoff, Violine
 - 7. Tonhalle: Musica-viva-Zyklus. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Christoph Eschenbach, Klavier
- 7./31. Bernhard-Theater: Georg Kreisler/ Topsy Küppers

 8. Tonhalle: Kölner Rundfunk-Sinfonie-
- orchester. Leitung: Mario Rossi 10. Tonhalle: Duo Henryk Szeryng, Violine; Marinus Flipse, Klavier
- Ausstellungen und Messen
- Dez./5.Jan.1969. Kunstgewerbemuseum: Weltausstellung der Fotografie «Die Frau». Kunsthaus: Max Bill Bilder und Nunstriaus: Max Bill – Bilder und Plastiken. – Graph. Sammlung der ETH: Max Klinger

 Dez./19. Jan. 1969. Kunstgewerbemuseum:
- Walter Binder, Künstler und Lehrer Dezember: Bis 15. Städt. Kunstkammer «Zum Strauhof»: Barbara Hug
- Bis 31. Helmhaus: Zürcher Künstler 18. Dez./5. Jan. Städt. Kunstkammer «Zum Strauhof»: Gerda Rosenbusch Januar: 8./12. Züspa: Internationale Renn-
- wagenschau Sport
- Dezember: 12., 22. Dolder-Kunsteisbahn:
- Eishockey-Meisterschaftsspiele 14., 21., 26. Hallenstadion: Eishockey-
- Meisterschaftsspiele
- 15. Züspa-Halle: Niklaus-Schwinget
 Januar: 2. Hallenstadion: Grosser Preis von Zürich der Steher
- Dolder-Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiel

Diverses

- ember: 14. Dolder Grand Hotel: Ballo Studenti Ticinesi
- Studenti Ticinesi

 Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti,
 Plastiken, Bilder, Zeichnungen). Kunstgewerbemuseum. Kunstgewerbemuseum
 Sammlungen: Museum Bellerive, Höschgasse 3. Museum Rietberg (Sammlung
 von der Heydt): Ständige Ausstellung von
 Werken aussereuropäischer Kunst.
 Heimethuus (Rudolf-Brun-Brücke) und
 Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse):
 Schweizer Volkskunst und ländliches Hand-Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. - Zoologischer Garten

Zweisimmen

Dezember: 28. Nachtslalom

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes infor-mations complémentaires aux offices de tourisme locaux

